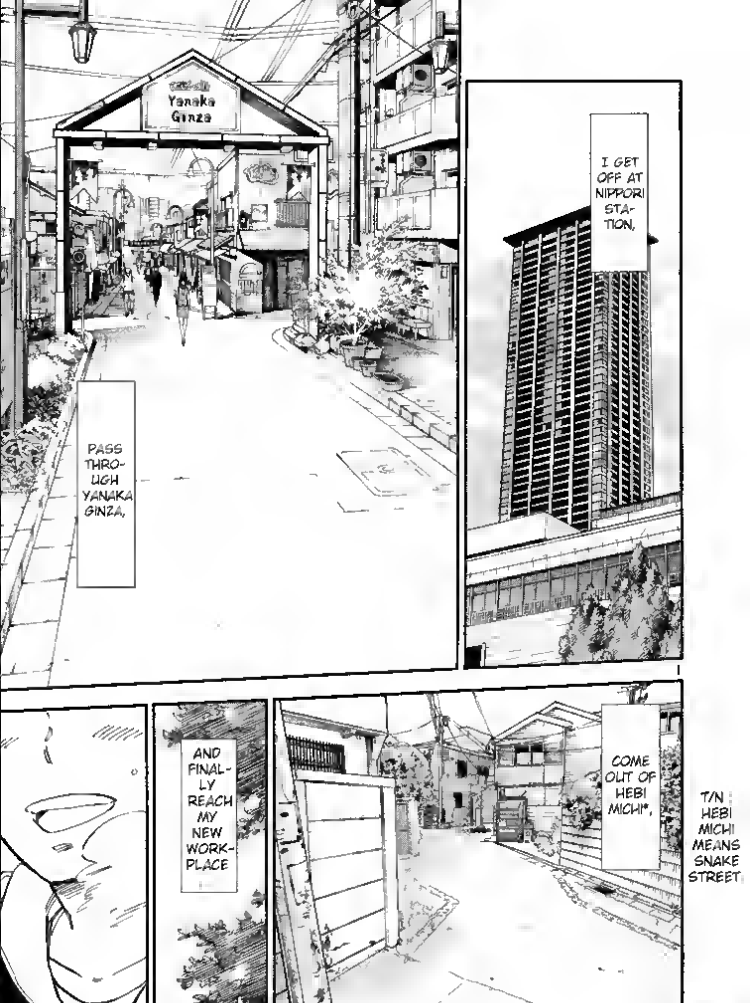
VOLUME 1
CHAPTER 2
TRANSLATOR
VICTORIEL
EDITOR
NAIVCHAN
PROOFREADER
MO
RECRUITING!!
PLEASE SUPPORT
THE AUTHORS!
TIGER & HUSKY
SCANLATIONS
TIGERANDHUSKY.TUMBLR.COM


Yanaka Ginza
PASS THROUGH YANAKA GINZA,
I GET OFF AT NIPPORI STATION,
COME OUT OF HEBI MICHI*,
AND FINALLY REACH MY NEW WORKPLACE
T/N : HEBI MICHI MEANS SNAKE STREET

KING OF CHILDCARE

Hoiku no Oh-sama

CHAPTER 2

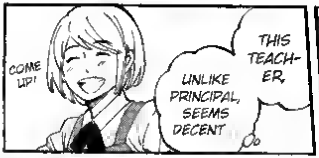
SEARCH FOR DAYCARE TEACHERS!

OCHIAI SAYORI WITH ISHIYAMA HORO

THIS TIME, I'LL DEFINITELY DO MY BEST!
HOI!! IF IT BECAME LIKE THIS ANYWAY,
ding dong
IT FEELS LIKE I FELL FOR PRINCIPAL'S SMOOTH TALKING...
TRY IT ONE MORE TIME!
ba-dump
ba-dump
I WONDER IF IT'S REALLY ALL RIGHT...
HI
.....
ba-dump ba-dump
THUD
WAH
CRASH
DUH
FALL
PAM
!?
SLIDE
O-O-OUCH...

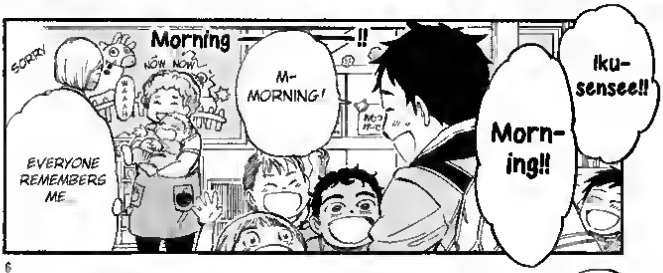
MAMAMA
I THOUGHT PRINCIPAL WOULD COME OUT
IT'S A BIT OF LET-DOWN
COME IN, COME IN!
THE SHOE SHELF FOR THE STAFF MEMBERS IS OVER THERE. PUT YOUR SHOES IN THE EMPTY SPOT!
Y-YES!!

T/N A BIT OF LET DOWN THAT IT WASN'T PRINCIPAL WHO FELL.



WHOA...

T/N **Sensee** is a cute childish way of saying "sensei", which means teacher.



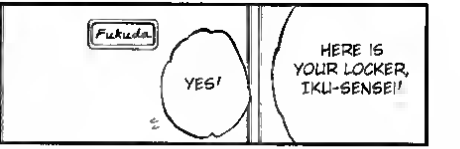
beep
beep
AH, HE ALSO STARTED TODAY.
PART-TIMER FUJI-KUN.
ga ga
A GHOS-
.....!??
A-AHEM, I'M FUKUDA!
NICE TO MEET YOU!
.....
EH!
HE'S ONE OF THE STAFF!?
SHE WORKS AT A DELI IN THE NEIGHBORHOOD
YOU'RE ALREADY ACQUAINTED WITH KIMIKO-SAN, RIGHT?
HERE-

THEN, IKU-SENSEI, COME HERE.
HEY, YOU SHOULD HELP TOO!
WELL, A FEW OTHER PEOPLE HELP US, TOO...
RIGHT AND SHE OCCASIONALLY HELPS US WHENEVER WE'RE SHORT-HANDED.
SAME HERE
PLEASE TAKE CARE OF ME!
AH, AS I RECALL, SHE BRINGS LUNCH...

SORRY IF IT'S A LITTLE CRAMPED. IT'S USED BY ALL THE MALE STAFF MEMBERS.
Fukuda
YES!
HERE IS YOUR LOCKER, IKU-SENSEI!

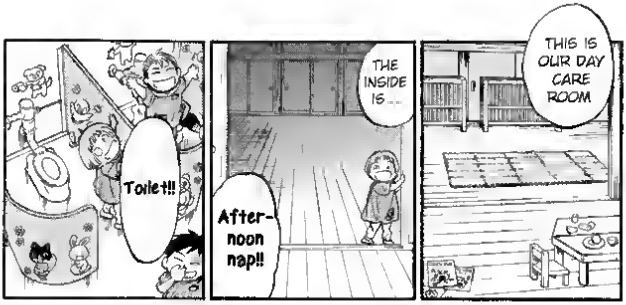
8

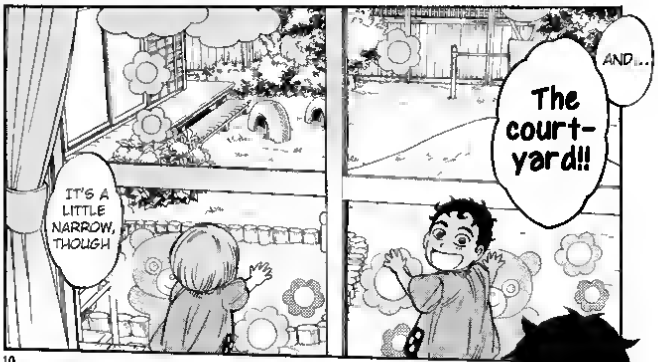
HMM..
WELL, HE IS "HERE", BUT...


A NEW LOCKER...
Fukuda
I CAN WORK AGAIN..
touched

B-BY THE WAY, WHERE'S PRINCIPAL-SENSEI?
AH, NO!!
?
SOME-THING'S WRONG?
PRINCI-PAL?
I'D LIKE TO GREET HIM..

SLEEP-ING!?
HE'S SLEEPING RIGHT NOW.
YOU PROBABLY SHOULD GREET HIM LATER
HE'S BEEN BUSY WITH THINGS...
AND HE SLEPT THE NIGHT HERE AGAIN.
UHHH...
THAT'S WHY YOU SHOULD DO IT LATER.
PLUS, HE'LL BE IN A BAD MOOD IF YOU WAKE HIM
Sleep-ing...


Toilet!!!
After-noon nap!!
THE INSIDE IS...
THIS IS OUR DAY CARE ROOM


IT'S A LITTLE NARROW, THOUGH
The court-yard!!
AND...

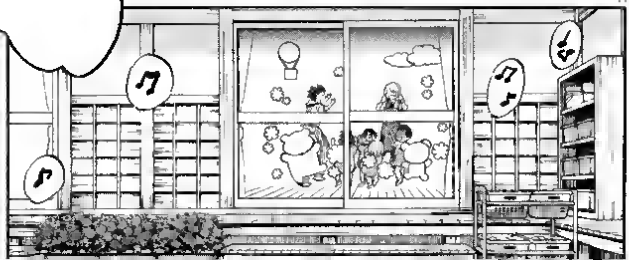
Aruto-sensee, wake principal up!
He's scary when you wake him up!
Scarier than mama?
EVEN SCARIER!
AHA HA HA
AND THEY ALL SEEM TO BE HAVING FUN
EVERYONE DID GOOD ON SHOWING HIM AROUND!
THE PLACE IS SMALL BUT THE ATMOSPHERE HERE IS NICE
HIGH FIVE!

Iku-sensee, let's play!
Will you be here all day?
THAT'S RIGHT! AND TOMORROW... AND THE DAY AFTER THAT TOO!

Y-YES!!
THEN STRAIGHT TO THE POINT— I'M MAINLY RESPONSIBLE FOR THE INFANTS, SO YOU'LL BE LOOKING AFTER THE OLDER KIDS. ALL RIGHT?
PRINCIPAL'S ROOM AND THE CONFERENCE ROOM ARE LOCATED ON THE SECOND FLOOR, SO LET'S SKIP THEM FOR NOW

He was really good!
You know, Iku-sensei sang to us "It's star-ting"!

IT'S START-ING!
THEN LET'S SING IT TOGETHER!



Papa and mama!
Voters!
VOTERS?
WHAT ARE YOU DRAWING?
Please support Yanagisawa Daisuke!
I'M IN A DIFFERENT DISTRICT THOUGH
AHA-HA-HA
OH
TAISHI-KUN'S FATHER IS A WARD ASSEMBLY-MAN

SENSEI REALLY LIKES CURRY!
MAYBE I SHOULD EAT THERE NEXT TIME!
Kumar is Currian!!
Sensee!
CURRIAN?
DOES HE MEAN INDIAN?
KUMAR-KUN'S PARENTS HAVE BEEN LIVING IN JAPAN FOR MORE THAN 10 YEARS AND RUN A CURRY RESTAURANT. THEY'RE FLUENT IN JAPANESE
IS THAT SO?
Look, they're having fun~
gook
Wrong! Kumar isn't Currian but Indian!
Right! I'm Indian!

Really?!
SHINE
Kumar will give you lots of "service"!
uuu...
SO CUTE...!!!
Meeks
AH!
I-I'M SORRY...!!
DON'T WORRY! AHA HA
BUT IT'S A REALLY NICE DAY CARE
THE KIDS ARE ENERGETIC AND INDIVIDUALISTIC...
I'M GLAD.
THAT YOU LOVE KIDS.
13

IT'S SOMEWHAT ASSLIRING NOW.
WELL THERE IS PRINCIPAL TOO BUT
SINCE I WAS THE ONLY MALE HERE,
AHAHA
PRINCIPAL SAID THAT HE SCOUTED SOMEONE AT THE SHRINE SO I WAS A BIT WORRIED WHAT KIND OF PERSON IT'LL BE ...
I TOLD YOU IT'LL BE FINE DIDN'T I?!
HE WAS APPROVED BY KIMIKO AFTER ALL!
AH, ME TOO
14
AHA HA HA ...
LET'S SEE
Aruto-sensee, look
HERE COMES LITTLE SAKE BOY
I WONDER WHY IS THAT BOY HERE?
HE ALWAYS PLAYS GAMES
I'M GLAD... I JOINED THIS DAY CARE...
THIS TIME AROUND I'LL DEFINITELY DO A GOOD JOB AS A DAYCARE TEACHER...

Aruto-sensee, Kento-kun really isn't coming today?
MASA-NAO-KUN...
KENTO-KUN SAID HIS GOODBYES LAST FRIDAY, REMEMBER?
So he won't be coming anymore?
YES
Kya ha ha
Kya
Kya
COME TO THINK OF IT, IT'S ALREADY 10 AM. ARE THERE ANY OTHER KIDS COMING?
I THINK THERE WERE MORE KIDS HERE LAST WEEK
AND YOU WERE RECRUITING MALE DAYCARE TEACHERS,
TODAY'S TEACHERS
BUT THE OTHER TEACHERS WHAT ABOUT THE FEMALE DAYCARE TEACHERS?

HM?

I WONDER IF I SAID SOMETHING WRONG...
ACTUALLY...
THREE PEOPLE TRANSFERRED TO ANOTHER DAY CARE AT THE END OF LAST WEEK
TRANS-FERRED?
AT A TIME LIKE THIS?
WELL, A LOT OF THINGS HAPPENED...
WE DID HAVE MORE KIDS AND STAFF MEMBERS, BUT...
WELL... THE FEMALE TEACHERS THAT WORKED HERE, FOUGHT WITH PRINCIPAL ABOUT HIS GUIDANCE
AND THE OTHER DAY THEY TRANSFERRED TO A NEW DAY CARE NEARBY TOGETHER WITH THE KIDS.

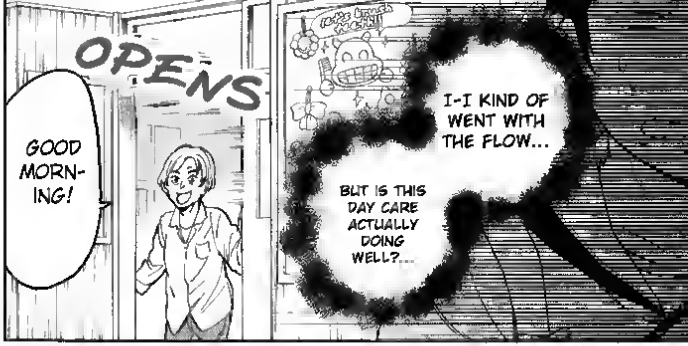
I LIKE THIS PLACE, AND THE OTHER KIDS ARE STILL HERE, SO I STAYED...
FOUGHT?!

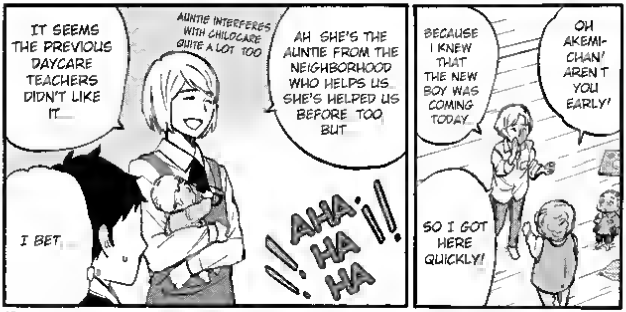
THIS IS EVERYONE WE HAVE.
SO EXCEPT FOR ONE KID, THAT'S ABSENT TODAY,

but it'll be fine! Fine!
BAM! BAM!
There are a few concerns.

Well, this is how things have been for us lately!!

It'll work out some-how!!
IT'S NOT JUST A FEW CONCERNS...


OPENS
GOOD MORNING!
I-I KIND OF WENT WITH THE FLOW...
BUT IS THIS DAY CARE ACTUALLY DOING WELL?...


IT SEEMS THE PREVIOUS DAYCARE TEACHERS DIDN'T LIKE IT...
AUNTIE INTERFERES WITH CHILDCARE QUITE A LOT TOO
AH SHE'S THE AUNTIE FROM THE NEIGHBORHOOD WHO HELPS US SHE'S HELPED US BEFORE TOO BUT
I BET...
AHA HA HA
OH AKEMI-CHAN! AREN'T YOU EARLY!
BECAUSE I KNEW THAT THE NEW BOY WAS COMING TODAY
SO I GOT HERE QUICKLY!

SLIDE
HEY! DON'T SAY UNNECESSARY THINGS!
I'll beat Princi-pal up!
...I SEE THAT KID MUST HAVE LEFT, TOO.
IT'S A LITTLE DISAPPOINTING...

AHHH
OH, PRINCIPAL!
GOOD MO-RNING
Principal, morning!!
JEEZ, YOU'RE ALL SO LOUD, I CAN'T SLEEP!
LOOK, PRINCIPAL'S IN-A-BAD MOOD.
DON'T POINT WITH YOUR FINGERS.
19
G-GOOD MORN-ING!
I'LL BE IN YOUR CARE FROM TODAY!!
WHAT'S WITH YOU?
WE DON'T OFFER WORKPLACE EXPERIENCE TO MIDDLE-SCHOOL CHILDREN.
EHHH !!?

I DON'T FORGET WOMEN AFTER I MET THEM ONCE, BUT MEN...
MY BAD, SORRY, SORRY...
IKKUN!
But you do remember me...
PRINCIPAL, HE'S OUR NEW DAYCARE TEACHER.
YOU SAID YOU SCOUTED ONE AT NEZU-JINJA SHRINE
AH
.....!!

shake
shake
NO
AH!!
stare
IS IT REALLY ALL RIGHT?
IS...
WA HA HA HA
AHA HA
OH MY PRINCIPAL YOU'RE HANDSOME TOO!
OH, KIMIKO-SAN AND AKEMI-SAN!! YOU'RE BOTH LOOKING BEAUTIFUL AS EVER!!

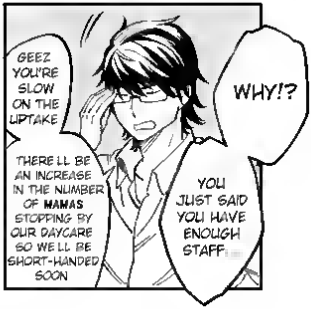
EX...
EXCUSE ME!!
I'VE DECIDED THAT I WON'T RUN AWAY NO MATTER WHAT...!
AS LONG AS THERE ARE KIDS HERE, IT DOESN'T MATTER WHAT KIND OF DAY CARE IT IS!

SETUP FOR RAISING BUTTERFLY RIGHT AWAY..
WHAT WOULD YOU HAVE ME DO?!
GO FOR A WALK?! CLEANING?! WALL DECORATIONS?!
THERE'S NO WORK FOR YOU.
21
AS YOU CAN SEE...
WH-WHAT DO YOU MEAN!?
"THERE'S NO WORK."
HUH
!??

POINTS!
THEREFORE!!
THAT'S WHY THERE'S NO WORK FOR YOU!
S-BUT THE AUNTIES ARE HELPING YOU
THERE ARE ONLY A HANDFUL OF KIDS LEFT
IN OTHER WORDS... WE HAVE ENOUGH STAFF MEMBERS

YOU,
GO AND BRING DAYCARE TEACHERS!
DAYCARE TEACHEERS?

WHO WOULD GO TO AN AMUSEMENT PARK WITH NO STAFF?
IT'S USELESS IF YOU GATHER CUSTOMERS BUT THERE ARE ONLY ATTRACTIONS THERE!!


WHY!?
YOU JUST SAID YOU HAVE ENOUGH STAFF.
GEEZ YOU'RE SLOW ON THE UPTAKE
THERE'LL BE AN INCREASE IN THE NUMBER OF MAMAS STOPPING BY OUR DAYCARE SO WE'LL BE SHORT-HANDED SOON

I'M THE KING HERE!
TA-DA

YOU HAVE AN IMPORTANT DUTY TO GATHER THE STAFF THAT WILL OPERATE THE ATTRACTIONS!!
I'LL ENTRUST THIS DUTY TO YOU, IKKUN!!
BAM
BAM
WHY AM I...

WELL THEN, ARUTO I LEAVE THE REST UP TO YOU.
ARE YOU GOING OUT?
MAMAS THROUGH-OUT THE COUNTRY ARE WAITING FOR ME!

WE PUT UP A RECRUITING SIGN, BUT IT'S HARD TO FIND THE RIGHT SORT OF PEOPLE!
BUT YOU PROBABLY KNOW A DAYCARE TEACHER WHO'LL BE OF HELP?
pat
pat
.....

SEARCHING FOR DAYCARE TEACHERS
ME...?

END OF CHAPTER 2

FORGET YOUR REAL JOB, AND COME SCOUT THE STREETS! NEXT TIME, A SEARCH FOR COLLEAGUES!